



**Katalog narzędzi ogrodniczych 2009**  
**Garden tools catalog 2009**



**[www.yato.com](http://www.yato.com)**



Pruners  
Sekatory

1-5



YATO GARDEN SYSTEM  
Garden tools with interchangeable handles

YATO GARDEN SYSTEM  
Narzędzia ogrodnicze z wymiennym trzonkiem

15-17



Lopping shears  
Sekatory do gałęzi

6-7



Handles  
Trzonki..... 15

Trowels, rakes, cultivators  
Łopatki, grabki, motyczki..... 16-17

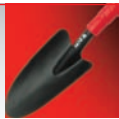
Anvil lopping shears  
Sekatory do gałęzi z grzechotką

8



Trowels, rakes, cultivators, tillers,  
weeders, dibbers & accesories  
Łopatki, grabki, motyczki, spulchniacze,  
kopaczki, pikowniki i akcesoria

18-20



Telescopic by-pass lopping shears  
Sekatory teleskopowe do gałęzi

8-9



Bulb planters  
Sadzarki do cebul

20



Leverage tree pruners  
Sekatory gaśienicowe

10



Rakes & hoes  
Grabie i motyki

21



Hedge shears  
Nożyce do żywopłotu

11-12



Spades & shovels  
Szpadle i łopaty

21-22



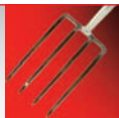
Grass shears  
Nożyce do trawy

13



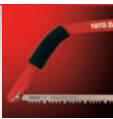
Forks  
Widły

22



Bow saws  
Piły kabłąkowe

14



Axes  
Siekiry

23



Dry & wet wood blades  
Brzeszczoły drewna suchego  
i mokrego

14



- GB By-pass pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator uniwersalny
- RUS Секатор
- UA Секатор
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera universal






TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD



205  
mm

mid carbon steel blades

YATO 	L(mm)		
YT-8800	205	190	12/72

- GB By-pass pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator uniwersalny
- RUS Секатор
- UA Секатор
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera universal






TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD



220  
mm

PTFE  
COATED

high carbon steel blades

YATO 	L(mm)		
YT-8801	220	240	12/72

- GB Professional anvil pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator kowadełkowy
- RUS Секатор
- UA Секатор
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera de bigornia






TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD



200  
mm

PTFE  
COATED

high carbon steel blades

YATO 	L(mm)		
YT-8802	200	250	12/72

- GB By-pass pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator uniwersalny
- RUS Секатор
- UA Секатор
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera universal






TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD



180  
mm

PTFE  
COATED

high carbon steel blades

YATO 	L(mm)		
YT-8805	180	170	12/72

- GB Professional anvil pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator kowadełkowy
- RUS Секатор
- UA Секатор
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera de bigornia






TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD



170  
mm

PTFE  
COATED

high carbon steel blades

YATO 	L(mm)		
YT-8806	170	180	12/72

- GB** Ratchet by-pass pruner  
**D** Rebenschere  
**PL** Sekator z grzechotką  
**RUS** Секатор  
**UA** Секатор  
**LT** Sekatorius  
**LV** Darza Skeres  
**CZ** Nožnice zahradnicke  
**SK** Zahradní nůžky  
**H** Metszoolló  
**RO** Foarfece pentru pomi  
**E** Podadera con carraca



TRY ME  
HALF  
BLISTER  
CARD



200  
mm

SK5

PTFE  
COATED

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8807	200	160	12/72

- GB** By-pass pruner  
**D** Rebenschere  
**PL** Sekator uniwersalny  
**RUS** Секатор  
**UA** Секатор  
**LT** Sekatorius  
**LV** Darza Skeres  
**CZ** Nožnice zahradnicke  
**SK** Zahradní nůžky  
**H** Metszoolló  
**RO** Foarfece pentru pomi  
**E** Podadera universal



TRY ME  
HALF  
BLISTER  
CARD



200  
mm

SK5

PTFE  
COATED

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8808	200	160	12/72

- GB** Anvil ratchet pruner  
**D** Rebenschere  
**PL** Sekator kowadełkowy  
**RUS** Секатор  
**UA** Секатор  
**LT** Sekatorius  
**LV** Darza Skeres  
**CZ** Nožnice zahradnicke  
**SK** Zahradní nůžky  
**H** Metszoolló  
**RO** Foarfece pentru pomi  
**E** Podadera de bigornia con carraca



TRY ME  
HALF  
BLISTER  
CARD



210  
mm

SK5

PTFE  
COATED

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8809	210	240	12/72

- GB** Anvil ratchet pruner  
**D** Rebenschere  
**PL** Sekator kowadełkowy  
**RUS** Секатор  
**UA** Секатор  
**LT** Sekatorius  
**LV** Darza Skeres  
**CZ** Nožnice zahradnicke  
**SK** Zahradní nůžky  
**H** Metszoolló  
**RO** Foarfece pentru pomi  
**E** Podadera de bigornia con carraca



TRY ME  
HALF  
BLISTER  
CARD



205  
mm

SK5

PTFE  
COATED

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8810	205	260	12/72

- GB** By-pass pruner  
**D** Rebenschere  
**PL** Sekator uniwersalny  
**RUS** Секатор  
**UA** Секатор  
**LT** Sekatorius  
**LV** Darza Skeres  
**CZ** Nožnice zahradnicke  
**SK** Zahradní nůžky  
**H** Metszoolló  
**RO** Foarfece pentru pomi  
**E** Podadera universal



TRY ME  
HALF  
BLISTER  
CARD



190  
mm

SK5

PTFE  
COATED

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8811	190	210	12/72

- GB Anvil ratchet pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator kowadełkowy
- RUS Cekatop
- UA Cekatop
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera de bigornia con carraca



**190 mm**




**SK5**

**PTFE COATED**



TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD



YATO 	L(mm)		
YT-8812	190	230	12/72

- GB Professional by-pass pruner
- D Rebenschere profi
- PL Sekator profesjonalny
- RUS Cekatop
- UA Cekatop
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera universal

**NEW NOWOŚĆ !!!**



**205 mm**




**SK5**

**Ti COATED**



TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD



YATO 	L(mm)		
YT-8813	205	260	8/48

- GB By-pass pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator uniwersalny
- RUS Cekatop
- UA Cekatop
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera universal



**200 mm**




**SK5**

**Al HANDLE**



TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD



YATO 	L(mm)		
YT-8845	200	210	12/72

- GB Anvil ratchet pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator kowadełkowy
- RUS Cekatop
- UA Cekatop
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera de bigornia con carraca



**200 mm**




**SK5**

**Al HANDLE**



TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD



YATO 	L(mm)		
YT-8846	200	200	12/72

GB Fruit and flower shear  
 D Rebenschere  
 PL Sekator do obcinania  
 zawiązków  
 RUS Секатор

UA Секатор  
 LT Sekatorius  
 LV Darza skeres  
 CZ Nožnice zahradnicke  
 SK Zahradní nůžky

H Metszoolló  
 RO Foarfece pentru pomi  
 E Podadera para  
 cortar germenés

SLIDING  
 CARD



SK5



180  
 mm

YATO	L(mm)		
YT-8815	180	130	12/72



190  
 mm

YATO	L(mm)		
YT-8816	190	120	12/72



190  
 mm

YATO	L(mm)		
YT-8817	190	120	12/72



170  
 mm

YATO	L(mm)		
YT-8818	170	110	12/72

- GB By-pass pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator uniwersalny
- RUS Секатор
- UA Секатор
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera universal

**NEW  
NOWOŚĆ  
!!!**



TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD






**180  
mm**

**∅14mm**

**LOCK**

**STAINLESS  
STEEL**

**AL  
HANDLE**

YATO 	L(mm)		
YT-8843	180	150	5/60

- GB Fruit and flower shear
- D Rebenschere
- PL Sekator do obcinania zawiązków
- RUS Секатор
- UA Секатор
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera para cortar germenés

**NEW  
NOWOŚĆ  
!!!**



TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD






**180  
mm**

**∅19mm**

**LOCK**

**STAINLESS  
STEEL**

**AL  
HANDLE**

YATO 	L(mm)		
YT-8844	180	130	5/60

- GB Anvil ratchet pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator kowadełkowy
- RUS Секатор
- UA Секатор
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera de bigornia con carraca

**NEW  
NOWOŚĆ  
!!!**



TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD





**200  
mm**

**∅15mm**

**SK5**

**AL  
HANDLE**

YATO 	L(mm)		
YT-8848	200	240	12/72

- GB By-pass pruner
- D Rebenschere
- PL Sekator uniwersalny
- RUS Секатор
- UA Секатор
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera universal

**NEW  
NOWOŚĆ  
!!!**



TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD






**200  
mm**

**∅15mm**

**SK5**

**AL  
HANDLE**

YATO 	L(mm)		
YT-8849	200	240	12/72

- GB Fruit and flower shear
- D Rebenschere
- PL Sekator do obcinania zawiązków
- RUS Секатор
- UA Секатор
- LT Sekatorius
- LV Darza šķeres
- CZ Nožnice zahradnicke
- SK Zahradní nůžky
- H Metszoolló
- RO Foarfece pentru pomi
- E Podadera para cortar germenés

**NEW  
NOWOŚĆ  
!!!**



TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD






**200  
mm**

**∅15mm**

**SK5**

**AL  
HANDLE**

YATO 	L(mm)		
YT-8850	200	200	12/72

GB By-pass lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator do gałęzi  
 RUS Сучкорез  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius  
 LV Darza Skeres  
 CZ Nožnice zahradnicke

SK Nůžky na větve  
 H Ágvágó fix  
 RO Foarfeca curbata  
 pentru taiat crengi  
 E Podadera para  
 ramas



NEW  
NOWOŚĆ  
!!!

HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



YATO	L(mm)		
YT-8700	710	1080	6/12

GB Anvil lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator kowadekowy do gałęzi  
 RUS Сучкорез с хрповым  
 механизмом  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius  
 LV Darza Skeres  
 CZ Nožnice zahradnicke  
 na hrubé konáre

SK Nůžky na větve  
 H Ágvágó fix  
 RO Foarfeca curbata  
 pentru taiat crengi  
 E Podadera para ramas  
 con carraca



NEW  
NOWOŚĆ  
!!!

HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



YATO	L(mm)		
YT-8701	720	1090	6/12

GB By-pass lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator do gałęzi  
 RUS Сучкорез  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius  
 LV Darza Skeres  
 CZ Nožnice zahradnicke

SK Nůžky na větve  
 H Ágvágó fix  
 RO Foarfeca curbata  
 pentru taiat crengi  
 E Podadera para  
 ramas



HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



YATO	L(mm)		
YT-8831	625	880	12

# 1050 mid carbon steel blades

GB Anvil lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator kowadekowy  
 do gałęzi  
 RUS Сучкорез  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius  
 LV Darza Skeres  
 CZ Nožnice zahradnicke

SK Nůžky na větve  
 H Ágvágó fix  
 RO Foarfeca curbata  
 pentru taiat crengi  
 E Podadera para ramas,  
 de bigornia



HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



YATO	L(mm)		
YT-8832	635	1000	12

# 1050 mid carbon steel blades




GB By-pass lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator do gałęzi  
 RUS Сучкорез  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius  
 LV Darza šķeres  
 CZ Nožnice zahradnicke

SK Nůžky na větve  
 H Ágvágó fix  
 RO Foarfeca curbata  
 pentru taiat crengi  
 E Podadera para  
 ramas



HANGING CARD  
 & POUCH ON BLADE



YATO 	L(mm)		
YT-8833	705	1060	12

# 1050 mid carbon steel blades




GB Anvil lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator kowadelkowy  
 do gałęzi  
 RUS Сучкорез  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius  
 LV Darza šķeres  
 CZ Nožnice  
 zahradnicke

SK Nůžky na větve  
 H Ágvágó fix  
 RO Foarfeca curbata  
 pentru taiat crengi  
 E Podadera para  
 ramas, de bigornia



HANGING CARD  
 & POUCH ON BLADE



YATO 	L(mm)		
YT-8834	700	1320	12

# 1050 mid carbon steel blades




GB By-pass lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator do gałęzi  
 RUS Сучкорез  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius  
 LV Darza šķeres  
 CZ Nožnice zahradnicke

SK Nůžky na větve  
 H Ágvágó fix  
 RO Foarfeca curbata  
 pentru taiat crengi  
 E Podadera para  
 ramas



HANGING CARD  
 & POUCH ON BLADE



YATO 	L(mm)		
YT-8835	780	1580	12

# 1050 mid carbon steel blades




GB Anvil lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator kowadelkowy do gałęzi  
 RUS Сучкорез  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius  
 LV Darza šķeres  
 CZ Nožnice zahradnicke  
 SK Nůžky na větve

H Ágvágó fix  
 RO Foarfeca curbata  
 pentru taiat crengi  
 E Podadera para  
 ramas, de bigornia



HANGING CARD  
 & POUCH ON BLADE



YATO 	L(mm)		
YT-8836	770	1590	12

# 1050 mid carbon steel blades

GB Anvil lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator do gałęzi z grzechotką  
 RUS Сучкорез с храповым механизмом  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius  
 LV Darza šķeres  
 CZ Nožnice zahradnicke na hrubé konáre  
 SK Nůžky na větve

H Ágvágó fix  
 RO Foarfeca curbata pentru taiat crengi  
 E Podadera para ramas con carraca



HANGING CARD & POUCH ON BLADE



high carbon steel blades

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8837	700	1260	12

GB Telescopic by-pass lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator teleskopowy do gałęzi  
 RUS Секатор с телескопическими ручками  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius teleskopinis  
 LV Darza šķeres ar  
 CZ Nožnice zahradnicke  
 SK Nůžky na větve

H Ágvágó teleszkópos  
 RO Foarfeca curbata pentru taiat crengi  
 E Podadera telescópica para ramas



HANGING CARD & POUCH ON BLADE



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8702	670-900	1580	6/12

GB Telescopic by-pass lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator teleskopowy do gałęzi  
 RUS Секатор с телескопическими ручками  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius teleskopinis  
 LV Darza šķeres ar  
 CZ Nožnice zahradnicke  
 SK Nůžky na větve

H Ágvágó teleszkópos  
 RO Foarfeca curbata pentru taiat crengi  
 E Podadera telescópica para ramas



HANGING CARD & POUCH ON BLADE



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8703	680-910	1580	6/12

GB Telescopic by-pass lopping shear  
 D Astschere  
 PL Sekator teleskopowy do gałęzi  
 RUS Секатор с телескопическими ручками  
 UA Секатор  
 LT Sekatorius teleskopinis  
 LV Darza šķeres ar  
 CZ Nožnice zahradnicke na hrubé konáre

SK Nůžky na větve  
 H Ágvágó teleszkópos  
 RO Foarfeca curbata pentru taiat crengi  
 E Podadera telescópica para ramas



HANGING CARD & POUCH ON BLADE



mid carbon steel blades

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8838	630-960	1400	6/12

GB Telescopic by-pass lopping shear

D Astschere

PL Sekator teleskopowy do gałęzi

RUS Секатор с телескопическими ручками

UA Секатор

LT Sekatorius teleskopinis

LV Darza šķeres ar

CZ Nožnice zahradnicke

SK Nůžky na větve

H Ágvágó teleszkópos

RO Foarfeca curbata pentru

taiat crengi

E Podadera telescópica

para ramas

HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE

YATO	L(mm)	Weight	Quantity
YT-8839	650-900	1580	6

GB Telescopic by-pass lopping shear

D Astschere

PL Sekator teleskopowy do gałęzi

RUS Секатор с телескопическими ручками

UA Секатор

LT Sekatorius teleskopinis

LV Darza šķeres ar

CZ Nožnice zahradnicke

SK Nůžky na větve

H Ágvágó teleszkópos

RO Foarfeca curbata pentru

taiat crengi

E Podadera telescópica

para ramas

HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE

YATO	L(mm)	Weight	Quantity
YT-8840	640-885	1740	12

GB Telescopic by-pass lopping shear

D Astschere

PL Sekator teleskopowy do gałęzi

RUS Секатор с телескопическими ручками

UA Секатор

LT Sekatorius teleskopinis

LV Darza šķeres ar

CZ Nožnice zahradnicke

SK Nůžky na větve

H Ágvágó teleszkópos

RO Foarfeca curbata pentru

taiat crengi

E Podadera telescópica

para ramas

HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE

YATO	L(mm)	Weight	Quantity
YT-8841	690-930	1990	6

GB Telescopic by-pass lopping shear

D Astschere

PL Sekator teleskopowy do gałęzi

RUS Секатор с телескопическими ручками

UA Секатор

LT Sekatorius teleskopinis

LV Darza šķeres ar

CZ Nožnice zahradnicke

SK Nůžky na větve

H Ágvágó teleszkópos

RO Foarfeca curbata pentru

taiat crengi

E Podadera telescópica

para ramas

HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE

YATO	L(mm)	Weight	Quantity
YT-8842	660-910	1880	12

- GB Leverage tree pruner
- D Baumsäge mit astschere
- PL Sekator gąsienicowy z piłą
- RUS Сучкорез штанговый с пилой
- UA Секатор з важільним приводом
- LT Svertinis prietaisas medžiams genėti
- LV Svira dārza grieznes
- CZ Strihač na větve s pilovým listem
- SK Strihač konárov s kladkou
- H Kőteles ágvágo
- RO Fierastrau pentru pomi cu prelungitor
- E Podadera de palanca con sierra



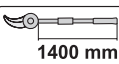
**325 mm**

**PTFE COATED**



YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8876	325	700	12

- GB Tree pole pruner
- D Schneidgiraffe mit teleskopstiel
- PL Sekator dźwigniowy na wysięgniku
- RUS Секатор с телескопической ручкой
- UA Секатор з телескопічною ручкою
- LT Sekatorius su teleskopine rankena
- LV Darza grieznes ar teleskopisko rokturi
- CZ Nůžky na větve s teleskopickou rukojetí
- SK Strihač konárov s teleskopickou násadou
- H Teleszkópos metszőolló
- RO Foarfeca telescopica pentru crengi
- E Podadera de sierra de palanca en brazo



**STAINLESS STEEL**

**PTFE COATED**

**Al HANDLE**

**NEW NOWOŚĆ !!!**



HANGING CARD & POUCH ON BLADE



YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8877	1400	1120	6

GB Hedge shear  
D Heckenschere  
PL Nożyce do żywopłotu  
RUSКусторезы

UA Садобні ножиці  
LT Žirkėlis gyvatvorei  
LV Darza šķeres  
CZ Nožnice na živý plot

SK Nůžky na živý plot  
H Sövényvágó olló  
RO Foarfeca pentru gard viu  
E Tijeras para seto vivo



205 mm




520 mm



HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



# 1050 mid carbon steel blades

YATO 	L (mm)		
YT-8821	520	880	24

GB Hedge shear  
D Heckenschere  
PL Nożyce do żywopłotu  
RUSКусторезы

UA Садобні ножиці  
LT Žirkėlis gyvatvorei  
LV Darza šķeres  
CZ Nožnice na živý plot

SK Nůžky na živý plot  
H Sövényvágó olló  
RO Foarfeca pentru gard viu  
E Tijeras para seto vivo



205 mm




550 mm



HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



# 1050 mid carbon steel blades

YATO 	L (mm)		
YT-8822	550	1040	12

GB Hedge shear  
D Heckenschere  
PL Nożyce do żywopłotu  
RUSКусторезы

UA Садобні ножиці  
LT Žirkėlis gyvatvorei  
LV Darza šķeres  
CZ Nožnice na živý plot

SK Nůžky na živý plot  
H Sövényvágó olló  
RO Foarfeca pentru gard viu  
E Tijeras para seto vivo



254 mm

650 mm




PTFE  
COATED



HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



# 1050 mid carbon steel blades

YATO 	L (mm)		
YT-8823	650	1180	12

GB Hedge shear  
D Heckenschere  
PL Nożyce do żywopłotu  
RUSКусторезы

UA Садобні ножиці  
LT Žirkėlis gyvatvorei  
LV Darza šķeres  
CZ Nožnice na živý plot

SK Nůžky na živý plot  
H Sövényvágó olló  
RO Foarfeca pentru gard viu  
E Tijeras para seto vivo



210 mm

690-890 mm




PTFE  
COATED



HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



# 50 mid carbon steel blades

YATO 	L (mm)		
YT-8824	690-890	1700	6

GB Hedge shear  
D Heckenschere  
PL Nożyce do żywoplotu  
RUSКусторезы

UA Садові ножиці  
LT Žirkėlis gyvatvorei  
LV Darza šķeres  
CZ Nožnice na živý plot

SK Nůžky na živý plot  
H Sövényvágó olló  
RO Foarfeca pentru gard viu  
E Tijeras para seto vivo



250mm

600mm

AI



HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



# 430 stainless steel blades

YATO	L(mm)		
YT-8825	600	780	6/12

GB Hedge shear  
D Heckenschere  
PL Nożyce do żywoplotu  
RUSКусторезы

UA Садові ножиці  
LT Žirkėlis gyvatvorei  
LV Darza šķeres  
CZ Nožnice na živý plot

SK Nůžky na živý plot  
H Sövényvágó olló  
RO Foarfeca pentru gard viu  
E Tijeras para seto vivo



165mm

430mm

S50C

PTFE  
COATED

NEW  
NOWOŚĆ  
!!!



HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



YATO	L(mm)		
YT-8826	430	590	6/12

GB Hedge shear  
D Heckenschere  
PL Nożyce do żywoplotu  
RUSКусторезы

UA Садові ножиці  
LT Žirkėlis gyvatvorei  
LV Darza šķeres  
CZ Nožnice na živý plot

SK Nůžky na živý plot  
H Sövényvágó olló  
RO Foarfeca pentru gard viu  
E Tijeras para seto vivo



210mm

630mm

SK5  
S50C

PTFE  
COATED

AI  
HANDLE

NEW  
NOWOŚĆ  
!!!



HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE



YATO	L(mm)		
YT-8827	630	1030	4/12

GB Telescopic hedge shears  
D Heckenschere  
PL Teleskopowe nożyce  
do żywoplotu  
RUSКусторезы  
с телескопическими  
ручками

UA Садові ножиці  
LT Žirkėlis gyvatvorei  
LV Darza šķeres  
CZ Nožnice na živý plot  
SK Nůžky na živý plot

H Sövényvágó olló  
RO Foarfeca pentru gard viu  
E Tijeras para seto vivo



210mm

720-950  
mm

SK5  
S50C

PTFE  
COATED

AI  
HANDLE

NEW  
NOWOŚĆ  
!!!



HANGING CARD  
& POUCH ON BLADE

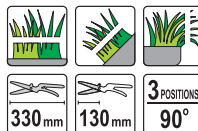


YATO	L(mm)		
YT-8828	720-950	1540	4/12

GB Grass shear  
D Grasschere vast  
PL Nożyce do trawy wielopozycyjne  
RUS Ножницы для травы  
UA Ножницы сезонные поворотные

LT Žirkklės žolei reguliuojamos  
LV Šķeres zalei grozamas  
CZ Nožnice na trávu  
SK Nůžky na trávník

H Forgatható fűviryó olló  
RO Foarfeca pentru gazon  
E Tijeras de cesped






**PTFE COATED**



# 1050 mid carbon steel blades



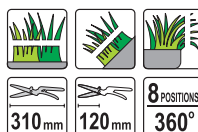
TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD

YATO 	L(mm)		
YT-8851	330	420	12/60

GB Grass shear  
D Grasschere vast  
PL Nożyce do trawy wielopozycyjne  
RUS Ножницы для травы  
UA Ножницы сезонные поворотные

LT Žirkklės žolei reguliuojamos  
LV Šķeres zalei grozamas  
CZ Nožnice na trávu  
SK Nůžky na trávník

H Forgatható fűviryó olló  
RO Foarfeca pentru gazon  
E Tijeras de cesped






**PTFE COATED**



# 1050 mid carbon steel blades



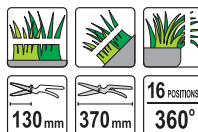
TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD

YATO 	L(mm)		
YT-8852	310	280	6/24

GB Grass shear  
D Grasschere vast  
PL Nożyce do trawy wielopozycyjne  
RUS Ножницы для травы  
UA Ножницы сезонные поворотные

LT Žirkklės žolei reguliuojamos  
LV Šķeres zalei grozamas  
CZ Nožnice na trávu  
SK Nůžky na trávník

H Forgatható fűviryó olló  
RO Foarfeca pentru gazon  
E Tijeras de cesped






**S50C** **PTFE COATED**



**NEW NOWOSĆ !!!**



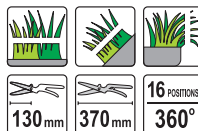
TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD

YATO 	L(mm)		
YT-8853	370	330	6/72

GB Grass shear  
D Grasschere vast  
PL Nożyce do trawy wielopozycyjne  
RUS Ножницы для травы  
UA Ножницы сезонные поворотные

LT Žirkklės žolei reguliuojamos  
LV Šķeres zalei grozamas  
CZ Nožnice na trávu  
SK Nůžky na trávník

H Forgatható fűviryó olló  
RO Foarfeca pentru gazon  
E Tijeras de cesped






**S50C** **PTFE COATED**



**NEW NOWOSĆ !!!**



TRY ME  
HALF BLISTER  
CARD

YATO 	L(mm)		
YT-8854	370	370	6/72

GB Bow saw

D Bügelsäge

PL Piła kabląkowa

RUS Лучковая пила

UA Пила лучковая

LT Rėminis pjūklas

LV Arkas zāģis

CZ Oblouková pila

SK Oblouková pila

H Keretes fűrész

RO Ferăstrău de curbură

E Sierra de arco



COLOUR  
SLEEVE

HCS  
65



2  
FUNCTION

FOR  
WOOD  
AND  
METAL

YATO	L (mm)	📦	📦
YT-3200	300	530	12/24



FOR  
WOOD

YATO	L (mm)	📦	📦
YT-3201	450	580	12/24
YT-3202	530	620	
YT-3203	610	670	

YATO	L (mm)	📦	📦
YT-3204	760	780	12/24
YT-3206	910	870	

GB Blade for dry wood

D Trockenholzsägeblatt für Handsäge

PL Brzeczot do drewna suchego

RUS Лезвие для работы по сухому дереву

UA Пезо для роботи з сухою деревиною

LT Atsarginis pjūklelis šlapiam medžiui

LV Zāģa asmenis sausai koksnei

CZ Pilový list na suché dřevo

SK List pilový na suché drevo

H Fűrészlap száraz fához

RO Lama pt. lemn uscat

E Hoja de sierra para madera seca

HCS  
65

DRY  
WOOD

COLOUR  
SLEEVE



YATO	L (mm)	📦	📦
YT-3220	300	20	50/200
YT-3221	450	35	
YT-3222	530	45	
YT-3223	610	50	
YT-3224	760	70	
YT-3225	910	85	

GB Blade for wet wood

D Nassholzsägeblatt für handsäge

PL Brzeczot do drewna mokrego

RUS Лезвие для работы по влажному дереву

UA Лезо для роботи з вологою деревиною

LT Atsarginis pjūklelis sausam medžiui

LV Zāģa asmenis mitrai koksnei

CZ Pilový list na mokré dřevo

SK List pilový na mokré drevo

H Fűrészlap nedves fához

RO Lama pt. Lemn verde

E Hoja de sierra para madera mojada

HCS  
65

WET  
WOOD

COLOUR  
SLEEVE



YATO	L (mm)	📦	📦
YT-3230	300	20	50/200
YT-3231	450	35	
YT-3232	530	45	
YT-3233	610	50	
YT-3234	760	70	
YT-3235	910	85	

# YATO GARDEN SYSTEM / SYSTEM OGRODOWY YATO



**15**  
TOOLS  
NARZĘDZI



**x 4**  
HANDLES  
TRZONKI



**= 60**  
COMBINATIONS  
KOMBINACJI

## 60 GARDEN TOOLS COMBINATIONS / 60 KOMBINACJI NARZĘDZI OGRODOWYCH

- GB Wooden handle
- D Universalstiel
- PL Trzonek drewniany
- RUS Черенок для граблей
- UA Черешок для граблей
- LT Grėbliu kotas
- LV Grābekļu rokturis
- CZ Styl na hrábě
- SK Styl na hrabě
- H Nyél a gereblyéhez
- RO Coadă pt. greblă
- E Mango universal

**NEW  
NOWOŚĆ  
!!!**



**130**  
cm

- GB Aluminium handle
- D Aluminium
- PL Kleingeräte-stiel
- RUS Алюминиевый черенок
- UA Алюмінієвий держак
- LT Aluminiinis kotas
- LV Alumīnija kāts
- CZ Rukojeť aluminiová
- SK Hliníková násada
- H Aluminium nyél
- RO Coadă pt. greblă
- E Maner aluminu

**NEW  
NOWOŚĆ  
!!!**



**130**  
cm

**Al**

- GB Telescopic alu handle
- D Aluminium
- PL Kleingeräte-stiel
- PL Teleskopowy trzonek aluminiowy
- RUS Алюминиевый черенок
- UA Алюмінієвий держак
- LT Aluminiinis kotas
- LV Alumīnija kāts
- CZ Rukojeť aluminiová
- SK Hliníková násada
- H Aluminium nyél
- RO Coadă pt. greblă
- E Maner aluminu

**NEW  
NOWOŚĆ  
!!!**



**TELESCOPIC  
HANDLE  
80x130  
mm**

**Al**

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8772	130	540	6/18

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8773	130	560	6/18

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8774	80-130	630	6/18

- GB Mini tool handle
- D Kleingeräte-stiel
- PL Trzonek uniwersalny
- RUS Универсальный мини черенок
- UA Универсальний міні держак
- LT Universalus kotas mini įrankiui
- LV Universālais mini kāts
- CZ Rukojeť mini univerzální
- SK Rúčka na náradie
- H Mini univerzális nyel
- RO Mini maner pentru scule
- E Mini mango universal

180 mm



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8770	180	90	6/84



- GB Weeding trowel
- D Wurzelstecher
- PL Łopátka do korzeni
- RUS Лопатка для корней растений
- UA Лопатка для коренів рослин
- LT Sodaininko kastuvėlis
- LV Dārza lāpstiņa, šaura
- CZ Lopatka na kořeny rostlin
- SK Lopatka na odburinenie záhradnícka
- H Kézi ültető
- RO Lopata pentru buruieni
- E Paleta

300 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8740	300	150	6/48

- GB Hoe & cultivator
- D Doppelhacke
- PL Motyčka + pazurki
- RUS Тяпка + культиватор
- UA Сапа + культиватор
- LT Kauptukas + kultivatorius
- LV Dārza kaplis-rušinātājs
- CZ Motyka s kultivátorem
- SK Motyka s kypričom
- H Kapa és kultivátor
- RO Sapaliga+cultivator
- E Escarificador tres dientes con azadilla

190 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8745	190	260	6/48

- GB Trowel
- D Wurzelstecher
- PL Łopátka
- RUS Лопатка
- UA Лопатка
- LT Sodaininko kastuvėlis
- LV Dārza lāpstiņa, šaura
- CZ Lopatka na kořeny rostlin
- SK Lopatka na odburinenie záhradnícka
- H Kézi ültető
- RO Lopata pentru buruieni
- E Paleta

270 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8743	270	240	6/48

- GB Rake
- D Kасche
- PL Grabki
- RUS Грабли
- UA Грабні
- LV Grēbļis
- LT Grąbėklis
- CZ Hračbičky
- SK Hrable
- H Gereblye
- RO Mini grebla
- E Rastrillo

210 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8744	210	160	6/48

- GB Cultivator
- D Grubber
- PL Pazurki
- RUS Культиватор
- UA Культиватор
- LT Kultivatorius
- LV Dārza rušinātājs
- CZ Kultivátor
- SK Kyprič
- H Kultivátor
- RO Cultivator
- E Escarificador

240 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8746	240	170	6/48

- GB Cultivator
- D Grubber
- PL Pazurki
- RUS Культиватор
- UA Культиватор
- LT Kultivatorius
- LV Dārza rušinātājs
- CZ Kultivátor
- SK Kyprič
- H Kultivátor
- RO Cultivator
- E Escarificador

260 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8747	260	290	6/48

GB Fork  
D Blumengabel  
PL Widelki  
RUS Вилка посадочная  
UA Віделка  
LT Sakutė  
LV Dārza dakšīna  
CZ Vidlička  
SK Vidlička  
H Kerti villa  
RO Furca de mana  
E Tenedor

280 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

GB Garden rake  
D Landschaftsbesen  
PL Grabki wachlarzowe  
RUS Грабли веерные  
UA Садові граблі  
LT Grėbliys sodui  
LV Dārza grābeklis  
CZ Hrabíčky  
SK Hrable záhradnícke  
H Kerti gereblye  
RO Grebla de gradina  
E Rastrillo de abanico de hojalata

330 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

GB Rolling tiller  
D Rollpflüger  
PL Spulniczacz  
RUS Роликовый рылчик  
UA Роліковий розрихлювач  
LT Rankinis kultivatorius  
LV Irinātājs  
CZ Kypříč pudy  
SK Rotačný kypříč  
H Görgös talajazító  
RO Maruntitor pentru pamant  
E Escarificador

360 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8748	280	300	6/48

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8749	330	120	6/48

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8750	360	250	6/48

GB Patio weeder  
D Rasenkantenstecher  
PL Obcinacz obrzeży trawnika  
RUS Обрезатель краев газона  
UA Ніж для трави  
LT Kastuvėlis  
LV Dārza lāpstīna  
CZ Nůžky na okraje trávníků  
SK Strihač okrajov trávniká  
H Pázsítszegély vágó  
RO Cutit pentru taiat gazonul  
E Cortador de reborde de cesped

215 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

GB Rake  
D Kasche  
PL Grabki  
RUS Грабли  
UA Граблі  
LT Grėbliys  
LV Grābeklis  
CZ Hrabíčky

SK Hrable  
H Gereblye  
RO Mini grebla  
E Rastrillo

190 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

GB Rake  
D Kasche  
PL Grabki  
RUS Грабли  
UA Граблі  
LT Grėbliys  
LV Grābeklis  
CZ Hrabíčky

SK Hrable  
H Gereblye  
RO Mini grebla  
E Rastrillo

290 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8751	215	110	6/48

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8760	190	370	6/48

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8761	290	490	6/48

GB Rake  
D Rechen  
PL Grabie  
RUS Грабли  
UA Граблі  
LT Grėbliys  
LV Grābeklis  
CZ Hrabě

350 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

GB Rake  
D Rechen  
PL Grabie  
RUS Грабли  
UA Граблі  
LT Grėbliys  
LV Grābeklis  
CZ Hrabě

SK Hrable  
H Gereblye  
RO Grebla  
E Rastrillo

350 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

GB Rake  
D Rechen  
PL Grabie  
RUS Грабли  
UA Граблі  
LT Grėbliys  
LV Grābeklis  
CZ Hrabě

SK Hrable  
H Gereblye  
RO Grebla  
E Rastrillo

580 mm

CARBON STEEL



NEW NOWOŚĆ !!!

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8762	350	560	6/48

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8763	350	730	6/12

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8764	580	990	4/12

GB Trowel  
D Blumenkelle  
PL Łopatka  
RUS Совок посадочный  
UA Садовий совок  
LT Kastuvėlis  
LV Dārza lāpstiņa  
CZ Lopatka  
SK Naberáčka záhradnícka  
H Ásó  
RO Mini-lopata gradinarit  
E Paleta ancha

**280 mm**

**NYLON FIBERGLASS**



GB Cultivator  
D Grubber  
PL Pazurki  
RUS Культиватор  
UA Культиватор  
LT Kullivatorius  
LV Dārza rušinātājs  
CZ Kullivátor  
SK Kyprič  
H Kullivator  
RO Cultivator  
E Escarificador

**280 mm**

**NYLON FIBERGLASS**



GB Transplanter  
D Handspaten  
PL Łopatka  
RUS Совок посадочный  
UA Садовий совок  
LT Kastuvėlis  
LV Dārza lāpstiņa  
CZ Lopatka  
SK Naberáčka záhradnícka  
H Ásó  
RO Mini-lopata gradinarit  
E Paleta estrecha

**290 mm**

**NYLON FIBERGLASS**



YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8861	280	100	12/72

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8862	280	90	12/72

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8863	290	90	12/72

GB Transplanter  
D Handspaten  
PL Łopatka  
RUS Совок посадочный  
UA Садовий совок  
LT Kastuvėlis  
LV Dārza lāpstiņa  
CZ Lopatka  
SK Naberáčka záhradnícka  
H Ásó  
RO Mini-lopata gradinarit  
E Paleta estrecha

**350 mm**

**CARBON STEEL**



GB Rake  
D Käsche  
PL Grabki  
RUS Грабли  
UA Граблі  
LT Grėbliys  
LV Grābeklis  
CZ Hračičky  
SK Hrable  
H Gereblye  
RO Hrabla  
E Rastrillo

**325 mm**

**CARBON STEEL**



GB 3-line fork & rake  
D Doppelhacke  
PL Młydzka + pazurki  
RUS Рыхлитель комбинированный  
UA Сапа + культиватор  
LT Kauplukas + kullivatorius  
LV Dārza kaplis-rušinātājs  
CZ Motýčka s kultivátorem  
SK Motyka s kypričom  
H Kapa és kullivátor  
RO Sapaliga+ cultivator  
E Escarificador tres dieneles con azadilla

**310 mm**

**CARBON STEEL**



YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8865	350	200	10/60

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8866	325	190	10/60

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8867	310	290	10/60

GB Cultivator  
D Grubber  
PL Pazurki  
RUS Рыхлитель  
UA Культиватор  
LT Kullivatorius  
LV Dārza rušinātājs  
CZ Kullivátor  
SK Kyprič  
H Kullivator  
RO Cultivator  
E Escarificador

**420 mm**

**CARBON STEEL**



GB Garden rake  
D Landschaftsbesen  
PL Grabki wachlarzowe  
RUS Грабли веерные  
UA Садові граблі  
LT Grėbliys sodui  
LV Dārza grābeklis  
CZ Hračičky  
SK Hrable záhradnicke  
H Kerti gereblye  
RO Grebla de gradina  
E Rastrillo de abanico de hojalata

**400 mm**

**CARBON STEEL**



GB Trowel  
D Blumenkelle  
PL Łopatka  
RUS Совок посадочный  
UA Садовий совок  
LT Kastuvėlis  
LV Dārza lāpstiņa  
CZ Lopatka  
SK Naberáčka záhradnícka  
H Ásó  
RO Mini-lopata gradinarit  
E Paleta ancha

**360 mm**

**CARBON STEEL**



YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8868	420	200	10/60

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8869	400	190	10/60

YATO	L(mm)	Weight	Box
YT-8870	360	240	10/60

- GB Telescopik handle  
D Teleskopstange  
PL Ramię teleskopowe  
RUS Ручка телескопическая  
UA Телескопічна рукоятка  
LT Teleskopinis kotas  
LV Kāts, teleskopisks  
CZ Násada na nářadí teleskopická  
SK Teleskopická rukoväť  
H Mango telescopic  
RO Mango telescopic  
E con prolongación

TELESCOPIC  
HANDLE  
415x685  
mm



YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8871	415-685	280	10/60

- GB Transplanter  
D Handspaten  
PL Lopatka  
RUS Совок посадочный  
UA Садовий совок  
LT Kastuvėlis  
LV Dārza lāpstiņa  
CZ Lopatka  
SK Naberáčka záhradnícka  
H Ásó  
RO Mini-lopată gradinarit  
E Paleta estrecha

250 mm AI



YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8880	250	120	12/72

- GB Trowel  
D Blumenkelle  
PL Łopatka  
RUS Совок  
UA Садовий совок  
LT Kastuvėlis  
LV Dārza lāpstiņa  
CZ Lopatka  
SK Naberáčka záhradnícka  
H Ásó  
RO Mini-lopată gradinarit  
E Paleta ancha

250 mm AI



YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8881	250	140	12/72

- GB Cultivator  
D Grubber  
PL Pazaruki  
RUS Рыльщик  
UA Культиватор  
LT Kullivatorius  
LV Dārza rušinātājs  
CZ Kultivátor  
SK Kyprič  
H Kultivator  
RO Cultivator  
E Escarificador

250 mm AI



YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8882	250	140	12/72

- GB Fork  
D Blumengabel  
PL Wideki  
RUS Вилка посадочная  
UA Виделка  
LT Šakutė  
LV Dārza dakšīņa  
CZ Vidlička  
SK Vidlička  
H Kerti villa  
RO Furca de mana  
E Tenedor

250 mm AI



YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8883	250	120	12/72

- GB Transplanter  
D Handspaten  
PL Łopatka  
RUS Совок посадочный  
UA Садовий совок  
LT Kastuvėlis  
LV Dārza lāpstiņa  
CZ Lopatka  
SK Naberáčka záhradnícka  
H Ásó  
RO Mini-lopată gradinarit  
E Paleta estrecha

340 mm CHROME PLATED



YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8885	340	220	12/72

- GB Trowel  
D Blumenkelle  
PL Łopatka  
RUS Совок посадочный  
UA Садовий совок  
LT Kastuvėlis  
LV Dārza lāpstiņa  
CZ Lopatka  
SK Naberáčka záhradnícka  
H Ásó  
RO Mini-lopată gradinarit  
E Paleta ancha

340 mm CHROME PLATED



YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8886	340	250	12/72

- GB Potting trowel  
D Erde-Schaufel mit schnittfunktion  
PL Lopatka łańca  
RUS Совок режущий  
UA Лопатка  
LT Sodininko kastuvėlis  
LV Dārza lāpstiņa  
CZ Lopatka na zalévání rostlin  
SK Lopatka  
H Ültető ásó cseréphez  
RO Lopata pentru cultivat  
E Paleta

300 mm CHROME PLATED



YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8887	300	260	12/72

- GB Dandelion weeder  
D Wurzelstecher  
PL Łopatka do korzeni  
RUS Совок для корней  
UA Лопатка для коренів  
LT Sodininko kastuvėlis  
LV Dārza lāpstiņa, šaura  
CZ Lopatka na kořeny rostlin  
SK Lopatka na odburienie  
H Kézi ültető  
RO Lopata pentru buruieni  
E Paleta

320 mm CHROME PLATED



YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8888	320	180	12/72

GB Hoe  
D Garten handhacke  
PL Motyczka  
RUS Мотыжка  
UA Мотига  
LT Kauplukas  
LV Dārza rušīnātājs  
CZ Motyčka  
SK Motyčka  
H Kerti kapa  
RO Sapalliga  
E Azadilla

**280 mm**

**CHROME PLATED**



YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8889	280	230	12/72

GB Cultivator  
D Grubber  
PL Pazurki  
RUS Рыхлитель  
UA Культиватор  
LT Kultivatorius  
LV Dārza rušīnātājs  
CZ Kultivator  
SK Kyprič  
H Kultivator  
RO Cultivator  
E Escarificador

**270 mm**

**CHROME PLATED**



YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8890	270	220	12/72

GB Rolling tiller  
D Rollpflüger  
PL Spulchniacz  
RUS Рыхлитель  
дисксовый  
UA Кропиковий  
розрихлювач  
LT Rankinis kultivatorius  
LV Irdinātājs  
CZ Kyprič pudy  
SK Rotačný kyprič  
H Gőrgős talajlazító  
RO Maruntitor pentru pamant  
E Escarificador

**370 mm**

**CHROME PLATED**



YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8891	370	280	12/72

GB Hoe + cultivator  
D Kleinhacke  
PL Motyczka z pazurkami  
RUS Рыхлитель комбинированный  
UA Мотига+культиватор  
LT Kauplukas - kultivatorius  
LV Dārza rušīnātājs  
CZ Motyčka s hrabičkami  
SK Motyčka s kypričom  
H Kerti villás kapa  
RO Sapalliga + cultivator  
E Azadilla con escarificador

**320 mm**

**CHROME PLATED**



YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8892	320	310	12/72

GB Pavement weeder  
D Fugenkratzer  
PL Korpaczka  
RUS Скребок для очистки щелей  
UA Розрихлювач для газонів  
LV Rāvētuvas  
LV Kaplis  
CZ Motyčka na odstranění  
plevelu ze spár  
SK Motyčka na odburinenie  
H Aszfalt gyomtalanító  
RO Culti pentru  
taiat gazonu  
E Arracadora

**330 mm**

**CHROME PLATED**



YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8893	330	180	12/72

GB Dibble  
D Pflanzler  
PL Pikownik ogrodniczy  
RUS Конус посадочный  
с деревянной ручкой  
UA Кропиковий розрихлювач  
LT Pikavimo įrankis  
daržinininkysėje  
LV Dārzniecības pikēšanas ierīce  
CZ Zahradnický přepichovač  
SK Záhradnícky prepichovač  
H Kerti palántázó  
RO Chitonag pt. grădină  
E Picador de jardín

**280 mm**

**STAINLESS STEEL**



YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8894	280	170	10/60

**NEW NOWOSĆ !!!**

GB Bulb planter  
D Blumenzwiebelplanzer  
PL Sadzarka do cebul  
RUS Конус посадочный для рассады  
UA Садильник для цибули  
LT Svogūnėlių sodinamoji  
LV Ierīce stīpolauģu stādīšanai  
CZ Sazeč  
SK Sadiaca pomôcka  
H Palántázó  
RO Plantator  
E Plantadora para cebollas

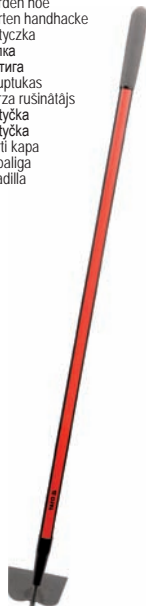
**235 mm**

**CHROME PLATED**



YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8875	235	310	10/60

GB Garden hoe  
D Garten handhacke  
PL Motyczka  
RUS Тяпка  
UA Мотига  
LT Kauptukas  
LV Darza rušinatājs  
CZ Motyčka  
SK Motyčka  
H Kerli kapa  
RO Sapaliga  
E Azadilla

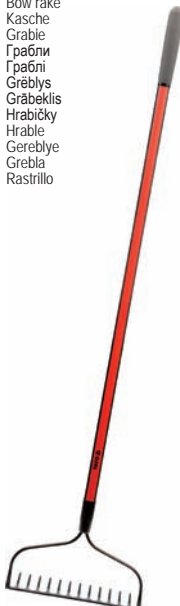


NEW  
NOWOŚĆ  
!!!

145  
cm

65 Mn  
STEEL

GB Bow rake  
D Käsche  
PL Grabie  
RUS Грабли  
UA Граблі  
LT Grėblys  
LV Grābeklis  
CZ Hrabíčky  
SK Hrable  
H Gereblye  
RO Grebla  
E Rastrillo

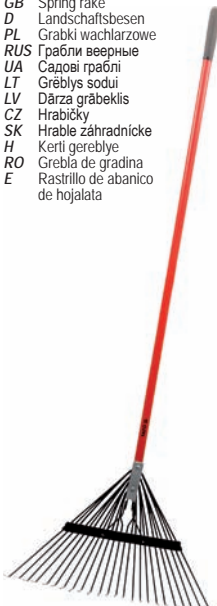


NEW  
NOWOŚĆ  
!!!

145  
cm

S45C

GB Spring rake  
D Landschaftsbesen  
PL Grabki wachlarzowe  
RUS Грабли веерные  
UA Садові граблі  
LT Grėblys sodui  
LV Dārza grābeklis  
CZ Hrabíčky  
SK Hrable záhradnicke  
H Kerli gereblye  
RO Grebla de gradina  
E Rastrillo de abanico de hojalata



NEW  
NOWOŚĆ  
!!!

165  
cm

HIGH  
STRENGTH  
STEEL

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8607	145	1330	8

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8608	145	1250	3

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8609	165	1030	12/27

GB Spade  
D Rodespaten  
PL Szpadel  
RUS Заступ садовый  
UA Лопата штикова штампована заргтована  
LT Kastuvas štampuotas grūdintas  
LV Spiesta lāpsta, izveidota atļaidināta  
CZ Lisovaný rýč kalená  
SK Lisovaný rýč kalená  
H Asó, sajtólt-edzett  
RO Hârleț cu coadă  
E Pala



105  
cm

STAINLESS  
STEEL

ASH  
WOOD

GB Spade  
D Rodespaten  
PL Szpadel  
RUS Заступ садовый  
UA Лопата штикова штампована заргтована  
LT Kastuvas štampuotas grūdintas  
LV Spiesta lāpsta, izveidota atļaidināta  
CZ Lisovaný rýč kalená  
SK Lisovaný rýč kalená  
H Asó, sajtólt-edzett  
RO Hârleț cu coadă  
E Pala

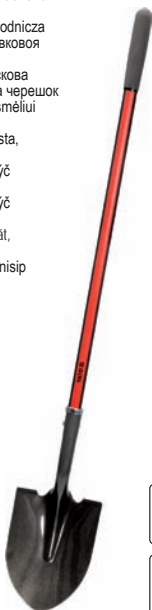


NEW  
NOWOŚĆ  
!!!

120  
cm

65 Mn  
STEEL

GB Round point shovel  
D Schaufel  
PL Lopata ogrodnicza  
RUS Лопата совковая песочная  
UA Лопата піскова оправлена черешок  
LT Kastuvas smėliui apšlaidytas  
LV Smīšū lāpsta, izveidota  
CZ Osazený rýč pískový  
SK Osazený rýč pískový Homoklapát, ékelt  
RO Lopată pt. nisip  
E Pala



NEW  
NOWOŚĆ  
!!!

140  
cm

65 Mn  
STEEL

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8600	105	2050	6

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8602	120	1610	3

YATO	L(mm)	Weight	Volume
YT-8604	140	1700	3

GB Round point shovel  
 D Schaufel  
 PL Łopata ogrodnicza  
 RUS Лопата совковая  
 песочная  
 UA Лопата піскова  
 оправлена черешок  
 LT Kastuvas smėliui  
 aptaisytas  
 LV Smilšu lāpsta, izveidota  
 CZ Osazený rýč pískový  
 SK Osazený rýč pískový  
 H Homoklapát, ékelt  
 RO Lopată pt. nisip  
 E Pala



120  
cm

65 Mn  
STEEL

NEW  
NOWOŚĆ  
!!!

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8605	120	1590	3

GB Digging fork  
 D Profi-grabegabel  
 PL Widły  
 RUS Вилы  
 UA Вили садові  
 LT Daržininko šakės  
 LV Dārzniecības dakša  
 CZ Zahradnické vidlice  
 SK Záhradnické vidly  
 H Vasvilla  
 RO Furcă pt. grădinărit  
 E Horca



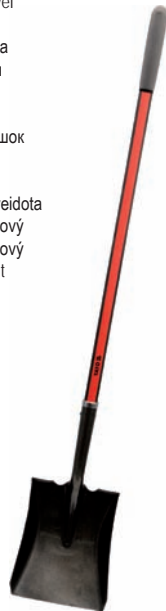
105  
cm

STAINLESS  
STEEL

ASH  
WOOD

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8601	105	1950	6

GB Round point shovel  
 D Schaufel  
 PL Łopata ogrodnicza  
 RUS Лопата совковая  
 песочная  
 UA Лопата піскова  
 оправлена черешок  
 LT Kastuvas smėliui  
 aptaisytas  
 LV Smilšu lāpsta, izveidota  
 CZ Osazený rýč pískový  
 SK Osazený rýč pískový  
 H Homoklapát, ékelt  
 RO Lopată pt. nisip  
 E Pala



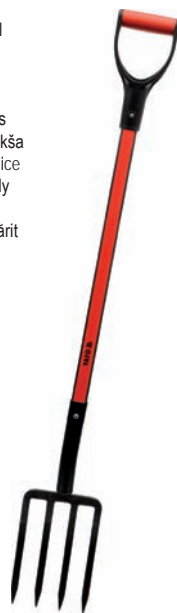
145  
cm

65 Mn  
STEEL

NEW  
NOWOŚĆ  
!!!

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8606	145	1910	8

GB Digging fork  
 D Profi-grabegabel  
 PL Widły  
 RUS Вилы  
 UA Вили садові  
 LT Daržininko šakės  
 LV Dārzniecības dakša  
 CZ Zahradnické vidlice  
 SK Záhradnické vidly  
 H Vasvilla  
 RO Furcă pt. grădinărit  
 E Horca



120  
cm

65 Mn  
STEEL

NEW  
NOWOŚĆ  
!!!

YATO	L(mm)	📦	📦
YT-8603	120	1740	3

GB Axe  
D Beil hicolorstiel  
PL Siekiera  
RUSTonop



UA Сокира  
LT Kirvis  
LV Cirvis  
CZ Sekerka

SK Sekerka  
H Szekerce  
RO Secure  
E Hacha

**DIN**  
**5131**  
**7294**

GENUINE  
HICKORY





YATO 	m(g)	L(mm)	DIN	
YT-8001	600	360	5131	24
YT-8002	800	380	5131	24
YT-8003	1000	430	5131	24
YT-8004	1250	710	7294	12
YT-8005	1400	710	7294	12
YT-8006	1600	810	7294	12

GENUINE  
HICKORY



**NEW**  
**Nowość**  
**!!!**

YATO 	m(g)	L(mm)	
YT-8011	1000	515	10/20
YT-8012	2000	820	6/12

**INDEKS  
PRODUKTÓW**  
  
**PRODUCTS  
INDEX**

YATO	page/strona
YT-3200	14
YT-3201	14
YT-3202	14
YT-3203	14
YT-3204	14
YT-3206	14
YT-3220	14
YT-3221	14
YT-3222	14
YT-3223	14
YT-3224	14
YT-3225	14
YT-3230	14
YT-3231	14
YT-3232	14

YATO	page/strona
YT-3233	14
YT-3234	14
YT-3235	14
YT-8001	23
YT-8002	23
YT-8003	23
YT-8004	23
YT-8005	23
YT-8006	23
YT-8011	23
YT-8012	23
YT-8600	21
YT-8601	22
YT-8602	21
YT-8603	22
YT-8604	21
YT-8605	22
YT-8606	22
YT-8607	21
YT-8608	21
YT-8609	21
YT-8700	6
YT-8701	6
YT-8702	8

YATO	page/strona
YT-8703	8
YT-8740	16
YT-8743	16
YT-8744	16
YT-8745	16
YT-8746	16
YT-8747	16
YT-8748	17
YT-8749	17
YT-8750	17
YT-8751	17
YT-8760	17
YT-8761	17
YT-8762	17
YT-8763	17
YT-8764	17
YT-8770	16
YT-8772	15
YT-8773	15
YT-8774	15
YT-8800	1
YT-8801	1
YT-8802	1
YT-8805	1

YATO	page/strona
YT-8806	1
YT-8807	2
YT-8808	2
YT-8809	2
YT-8810	2
YT-8811	2
YT-8812	3
YT-8813	3
YT-8815	4
YT-8816	4
YT-8817	4
YT-8818	4
YT-8821	11
YT-8822	11
YT-8823	11
YT-8824	11
YT-8825	12
YT-8826	12
YT-8827	12
YT-8828	12
YT-8831	6
YT-8832	6
YT-8833	7
YT-8834	7

YATO	page/strona
YT-8835	7
YT-8836	7
YT-8837	8
YT-8838	8
YT-8839	9
YT-8840	9
YT-8841	9
YT-8842	9
YT-8843	5
YT-8844	5
YT-8845	3
YT-8846	3
YT-8848	5
YT-8849	5
YT-8850	5
YT-8851	13
YT-8852	13
YT-8853	13
YT-8854	13
YT-8861	18
YT-8862	18
YT-8863	18
YT-8865	18
YT-8866	18

YATO	page/strona
YT-8867	18
YT-8868	18
YT-8869	18
YT-8870	18
YT-8871	19
YT-8875	20
YT-8876	10
YT-8877	10
YT-8880	19
YT-8881	19
YT-8882	19
YT-8883	19
YT-8885	19
YT-8886	19
YT-8887	19
YT-8888	19
YT-8889	20
YT-8890	20
YT-8891	20
YT-8892	20
YT-8893	20
YT-8894	20

**PL**

I. TOYA S.A. informuje, iż: 1) niniejszy katalog nie stanowi oferty w rozumieniu prawa cywilnego; 2) prezentowane w niniejszym katalogu artykuły mogą w rzeczywistości odbiegać od wskazanego na zdjęciach wzoru, w szczególności jeżeli chodzi o cechy zewnętrzne, tj. wielkość, kolor, sposób opakowania, ilość przedmiotów w opakowaniu; 3) nie ponosi odpowiedzialności za drobne różnice w sposobie pakowania czy właściwościach artykułów pozostających bez wpływu na jego przeznaczenie lub sposób użytkowania; 4) nie ponosi odpowiedzialności wynikającej z jakichkolwiek niedokładności lub nieścisłości, co do informacji zawartych w przedmiotowym katalogu; 5) nie ponosi odpowiedzialności za ewentualną szkodę powstałą w wyniku otrzymania towaru o innych właściwościach niż prezentowany na zdjęciach. II. Pomimo najlepszych starań poczynionych przez TOYA S.A. nie może ona zagwarantować, iż informacje zawarte w niniejszym katalogu w pełni odpowiadają rzeczywistości. III. Wszelkie decyzje podjęte na podstawie informacji zawartych w przedmiotowym katalogu podejmowane są na własne ryzyko osoby, która korzysta z tych informacji.

**GB**

I. TOYA S.A. informs that: 1) the present catalogue does not constitute an offer as construed in the civil law; 2) the goods presented in the present catalogue may in fact differ from the models shown in the pictures, particularly as far as external properties are concerned, namely size, colour, packaging, number of items in the package; 3) the company will not be held responsible for small differences in packaging or properties of the goods, which do not affect the purpose or the exploitation of the tools; 4) the company will not be held responsible for any inaccuracies or imprecision regarding the information presented in the catalogue; 5) the company will not be held responsible for any damage caused by goods whose properties differ from those of the tools presented in the photographs. II. In spite of all the efforts made by TOYA S.A., the company cannot guarantee the information contained in the present catalogue fully correspond to the reality. III. Any decisions made on the basis of the information contained in the present catalogue will be made at the risk of the person who makes them using the aforementioned information.

**D**

I. TOYA S.A. informiert, dass: 1) der vorliegende Katalog kein Angebot im zivilrechtlichen Sinne darstellt; 2) die im vorliegenden Katalog präsentierten Artikel in der Realität von den auf den Musterfotos gezeigten abweichen können, und zwar besonders dann, wenn es um äußere Eigenschaften geht, wie z. B. Größe, Farbe, Art der Verpackung, Anzahl der Gegenstände in der Verpackung; 3) sie keine Verantwortung für geringfügige Unterschiede bei der Verpackungsart oder den Eigenschaften der Artikel übernimmt, die ohne Auswirkungen auf seinen Bestimmungszweck oder die Art der Nutzung bleiben; 4) sie keine Verantwortung für irgendwelche Oberflächlichkeiten und Ungenauigkeiten bzgl. der im Sachkatalog enthaltene Informationen übernimmt; 5) sie keine Verantwortung für eventuelle Schäden, die im Ergebnis des Erhalts der Ware mit anderen als auf den Fotos dargestellten Eigenschaften entstanden sind, übernimmt. II. Trotz großer Bemühungen seitens TOYA S.A. kann die Firma nicht garantieren, dass die im vorliegenden Katalog enthaltenen Informationen voll der Realität entsprechen. III. Sämtliche Entscheidungen, die auf der Grundlage der im Sachkatalog enthaltenen Informationen getroffen wurden, gehen auf das Risiko der Person, die diese Informationen benutzt.

**RUS**

I. TOYAS A. заявляет: 1) настоящий каталог не является торговым предложением с точки зрения гражданского законодательства; 2) изделия, представленные в настоящем каталоге, могут отличаться от образцов на снимках, особенно внешним видом, то есть размером, цветом, способом упаковки, количеством предметов в упаковке; 3) производитель не отвечает за мелкие отличия в способе упаковки или свойствах изделий, которые не влияют на предназначение или способ пользования изделиями; 4) производитель не отвечает за мелкие неточности в сведениях из предметного каталога; 5) производитель не отвечает за ущерб, нанесенный вследствие поставки товара, отличающегося параметрами от указанного на снимках. II. Несмотря на все усилия в данном направлении, компания TOYA S.A. не гарантирует, что информация, метящаяся в настоящем каталоге, полностью отвечает действительности. III. Риск, связанный с любыми решениями, принятыми на основании информации из предметного каталога, берут на себя лица, пользующиеся указанной информацией.

## UA

I. Інформація від виробника, TOYA S.A.: 1) цей каталог не є комерційною пропозицією з точки зору цивільного законодавства; 2) вироби, представлені у цьому каталозі, можуть відрізнятися від зображених на фотографіях, особливо зовнішнім виглядом, тобто розміром, кольором, способом упакування, кількістю предметів в упакуванні; 3) виробник не несе відповідальність за дрібні відмінності у способі упакування чи властивостях виробів, які не мають впливу на їх призначення чи спосіб користування ними; 4) виробник не несе відповідальність за дрібні неточності у інформації, включеної у цей каталог; 5) виробник не несе відповідальність за можливі збитки, нанесені внаслідок отримання виробів, що своїми параметрами відрізняються від зображених на фотографіях. II. Незавждиючи на зусилля у даному напрямку, фірма TOYA S.A. не гарантує, що інформація, включена у цей каталог, повністю відповідає дійсності. III. Приймаючи будь-які рішення на підставі інформації, включеної у цей каталог, не забувайте, що пов'язаний з ними ризик беруть на себе особи, що використовують включену у каталог інформацію.

## LT

I. TOYA S.A. informuoja, kad: 1) šis katalogas nėra civilinės teisės supratimu pasiūlymas; 2) rodomos šame kataloge prekės gali tikrumoje skirtis nuo parodyto nuotraukose pavyzdžio, ypač jų išorinė išvaizda ir požymiais, t.y. dydžiu, spalva, įpakavimo būdu, elementų kiekiu pakuotėje; 3) gamintojas nenėša atsakomybės už nereikšmingus skirtumus įpakavime arba gaminio savybėse, kurios neturi įtakos jo paskirčiai arba jo varojimo būdai. 4) nenėša taip pat atsakomybės dėl bet kokių netikslumų arba nepakankamai preciziškų apibrėžimų pateiktoje kataloge informacijoje. 5) nenėša atsakomybės už galimai patirtus nuostolius gavus prekę su savybėmis, kurios nėra tapatos su pateiktomis nuotraukose. II. Nežinūnti geriausių TOYA S.A. pastangų, bendrovė negali garantuoti, kad pateikta šiame kataloge informacija pilnai atitinka tikrovę. III. Bet kokie sprendimai priimami šiame kataloge pateiktą informaciją pagrindu yra besinaudojančio šia informacija asmens priimami savo palies rizika.

## LV

I. A/S „TOYA” informē, ka: 1) šis katalogs nav piedāvājums civililkuma izpratnē; 2) piedāvāti šī katalogā produkti realitātē var atšķirties no rādīta uz fotogrāfijas parauga, sevišķi arēju tīrašību sfērā, t.i. ar lielumu, krāsu, pakošanas veidu, priekšmetu skaitu iepakojumā; 3) nav atbildīga par smalkām atšķirībām iepakojanas veidā vai produktu tīrašībās, ja tie neietekmē ierīces paredzētu mērķu vai lietošanas veidu; 4) nav atbildīga par kaut kādām neprecīzītām informācijās, kas ir norādītas šī katalogā; 5) nav atbildīga par iespējamiem zaudējumiem, savienotiem ar produktu saņemšanu ar citām tīrašībām, nekā rādītās uz fotogrāfijas. II. Neskatoties uz visaugstāko rūpību, ar kuru A/S „TOYA” sagatavoja savu katalogu, tā nevar garantēt, ka informācijas šī katalogā pilnīgi atbilst realitātei. III. Visi lēmumi, pieņemti pamatojoties uz informācijas no kataloga - ir pieņemti uz personas, kura lieto šo informāciju, risku.

## CZ

I. TOYA S.A. informuje že: 1) tento katalog nepředstavuje nabídku ve smyslu občanského práva; 2) výrobky prezentované v tomto katalogu se mohou ve skutečnosti lišit od modelů uvedených na obrázcích, zejména co se týká vnějších znaků, tj. velikosti, barvy, způsobu balení, počtu předmětů v balení; 3) nenese odpovědnost za drobné rozdíly ve způsobu balení nebo ve vlastnostech výrobků, které nemají zásadní vliv na jejich určený účel nebo způsob používání; 4) nenese odpovědnost vyplývající z jakýchkoli nepřesností co do informací uvedených v předmětném katalogu; 5) nenese odpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku obdržení zboží s jinými vlastnostmi, než je uvedeno na obrázcích. II. Navzdory mimořádnému úsilí vynaloženému firmou TOYA S.A. tato nemůže garantovat, zda informace uvedené v tomto katalogu zcela odpovídají skutečnosti. III. Veškerá rozhodnutí přijatá na základě informací uvedených v předmětném katalogu jsou přijímána na vlastní riziko osoby, která tyto informace využívá.

## SK

I. TOYA S.A. informuje že: 1) tento katalog nepredstavuje ponuku v zmysle občianskeho práva; 2) výrobky prezentované v tomto katalogu sa v skutočnosti môžu líšiť od modelov zobrazených na obrázkoch, najmä pokiaľ sa jedná o vonkajšie znaky, t.j. veľkosť, farbu, spôsob balenia, počet predmetov v balení; 3) neniesie zodpovednosť za drobné rozdiely v spôsobe balenia či vlastnostiach výrobkov, ktoré nemajú zásadný vplyv na ich určený účel alebo spôsob používania; 4) neniesie zodpovednosť vyplývajúcu z akejkoľvek nepresnosti týkajúcej sa informácií uvedených v predmetnom katalogu; 5) neniesie zodpovednosť za prípadné škody vzniknuté v dôsledku obdržania tovaru s inými vlastnosťami, než je uvedené na obrázkoch. II. Aj napriek mimoriadnemu úsiliu zo strany firmy TOYA S.A. táto nemôže garantovať, či informácie uvedené v tomto katalogu plne zodpovedajú skutočnosti. III. Všetky rozhodnutia prijaté na základe informácií uvedených v predmetnom katalogu sú prijímané na vlastné riziko osoby, ktorá tieto informácie využíva.

## H

I. A TOYA S.A. tájékoztatja, hogy: 1) a jelen katalógus a polgári jog szerinti nem kereskedelmi ajánlat; 2) a jelen katalógusban bemutatott árucikkek a valóságban eltérhetnek a képeken látható mintáktól, különösen a külső tulajdonságok, mint a méret, szín, csomagolási mód, a csomagban lévő tárgyak száma tekintetében; 3) nem vállal felelősséget a csomagolás módjában vagy az árucikkek olyan tulajdonságaiban történő változtatásokért, amelyek nem befolyásolják lényegesen annak rendeltetését vagy a felhasználás módját; 4) nem vállal felelősséget a jelen katalógusban lévő információk pontatlanságáért; 5) nem vállal felelősséget azokért az esetleges árokért, amik az árucikkek a fényképeken látható tulajdonságoktól eltérő tulajdonságokkal történő leszállításából erednek. II. A TOYA S.A. minden igyekezte ellenére nem tudja garantálni, hogy a jelen katalógusban található információk teljes egészében megfeleljen a valóságnak. III. A tárgyi katalógusban található információk alapján meghozott bármilyen döntés annak a személynek a rizikója, aki ezeket az információkat felhasználja.

## RO

I. TOYA S.A. informează că: 1) prezentul catalog nu constituie ofertă în înțelesul dreptului civil; 2) articolele prezentate în prezentul catalog se pot diferi față de mostrele din fotografii, în special aspectul exterior, adică mărimea, culoarea, modul de ambalare, cantitatea obiectelor în ambalaj; 3) nu-și asumă răspunderea referitor la mici diferențe la modul de ambalare sau la articolele a căror proprietăți nu au influență referitor la destinația sau modul lor de utilizare; 4) nu-și asumă răspunderea referitor la orice inexactitate sau imprecizie, datorită informațiilor cuprinse în catalogul respectiv; 5) nu-și asumă răspunderea referitor la o eventuală pagubă ca urmare primirii marfei cu alte proprietăți decât cele prezentate pe fotografii; II. Cu toate strădaniile TOYA S.A., firma nu poate garanta că, informațiile din prezentul catalog corespund realității; III. Orice decizie preluată în baza informațiilor cuprinse în catalogul respectiv, sunt preluate pe riscul și răspunderea persoanei care a făcut folos de aceste informații.

## E

I. TOYA S.A. comunica lo siguiente: 1) el presente catálogo no constituye una oferta, en el sentido que la noción adquiere en la ley civil; 2) los artículos presentados en el presente catálogo pueden en realidad diferir de los modelos indicados en las fotografías, especialmente en cuanto a sus propiedades externas, es decir el tamaño, el color, el empaque o la cantidad de los objetos en el empaque; 3) la empresa no se hace responsable por pequeñas diferencias en cuanto al empaque o las propiedades de los artículos, siempre y cuando estas diferencias no afectan el propósito o el modo de operación de las herramientas; 4) la empresa no se hace responsable por ninguna imprecisión en cuanto a la información presentada en el presente catálogo; 5) la empresa no se hace responsable por ningún daño que surja del hecho de que los artículos recibidos difieran de los artículos presentados en las fotografías en cuanto a sus propiedades. II. A pesar de los mejores intentos de parte TOYA S.A. la empresa no puede garantizar que la información presentada en el presente catálogo corresponda completamente a la realidad. III. Todas las decisiones tomadas en base a la información presentada en el presente son responsabilidad de la persona que recurra a la dicha información.



www.yato.com

AUTHORIZED DISTRIBUTORS / AUTORYZOWANI PRZEDSTAWICIELE

...in Poland / ...w Polsce

ABA Jerzy Szczepan
ul. Prosta 12
85-150 Bydgoszcz
(+48 52) 37 16 883
(+48 52) 37 00 312
aba@aba.biz.pl

INTER-GRAHEN
ul. Kartuska 240a
80-122 Gdańsk
(+48 58) 32 01 130
(+48 58) 32 01 131
hurtownia@inter-grahen.com.pl

MAX TOOL II
ul. Wschodnia 3
05-090 Raszyn
(+48 22) 71 61 425
(+48 22) 71 61 426
maxtool@maxtool.pl

VERTRIEBSSOFFICE IN DEUTSCHLAND
WESTP a.K.
Opalweg 31
D-50259 Pulheim
(+49) 2238 3082 47; fax.: +49 2238 3082 48
swiwt@toya.pl

AW-NARZEDZIA
Walenty Androsiuk
ul. Stawńskiego 6
15-349 Białystok
(+48 85) 74 80 162
aw@poczta.eml.pl

KLIMAR SP. J.
ul. Wiosenna 6
52-275 Komorowice
k. Wrocławia
(+48 71) 31 64 007
(+48 71) 31 64 002
klimar\_narzedzia@poczta.fm

NYCZ INTERTRADE
SP. Z O.O.
ul. Plk. Dąbka 8C
30-732 Kraków
(+48 12) 290 03 30
biuro@nycz.pl

...in Romania / ...w Rumunii

TOYA ROMANIA S.A.
Sos. Odăi Nr. 109-123
Sector 1, București
0040 031 710 8692
office@yato.ro

DEJOT
Jerzy Duda
ul. Częstochowska 25
62-800 Kalisz
(+48 62) 76 72 686
dejot90@wp.pl

KOMET SP. J.
ul. Karowa 48
08-119 Siedlce
(+48 25) 63 28 016
komet\_narzedzia@interia.pl

TOYA STANMAR
ul. Kwiatkowskiego 14
39-400 Tarnobrzeg
(+48 15) 82 29 922
(+48 15) 82 29 923
toya@stanmar.pl

...in Spain / ...w Hiszpanii

MAESTRO PLUS S.L.
Av. Pablo Picasso
Ed.Ferromann LC 2
29670 San Pedro Alc. (Malaga)
952 788768 952 782942
www.stanplus.es

YATO RETAIL / SKLEPY PATRONACKIE

BIALYSTOK - LUMINAR ul.Wasilkowska 30, 85/743 72 29, biuro@luminar.pl; BOLESŁAWIEC - JTJ ul. Kosiby 68A, 75/732 45 54, jack1@poczta.fm; BRZEG - WDW ul. Dzierżonia 4, 77/41 65 961, wdw@wdw.alte.pl; BYDGOSZCZ - WULKAN, ul. Planu 6-letniego 3B, 052/375 54 50, wulkan-bydgoszcz@wp.pl; - SADAMET, ul. Grudziądzka 25, 052/582 10 11, sadamet@wp.pl; - EMAX, ul. Pielęgniarska 2, 052/347 28 30, mariusz.kaminski@pwemax.pl; CHOJNICE - DREMET, ul. Drzymaly 14, 52/395 16 04, dremet@op.pl; CZŁUCHÓW - EKODOMAR, ul. Balowego 18, 59/834 50 51, biuro@ekodomar.pl; ELBLĄG - AKCES, ul. Hodowlana 10, 055/232 11 68, akces@poczta.onet.eu; ELK - JARMEK, ul. Słoneczna 3A, 87/610 88 90, jarmex@jarmex.eu; GDAŃSK - FIGEL AUTO NARZĘDZIA, ul. Chrzanowskiego 36a, 058/341 04 53, biuro@autonarzedzia.pl; - METALMOT ul. Grunwaldzka 487, 58/552 03 01, metalmot@metalmot.gdansk.pl; - ROTOR 1, ul. Łąkowa 37, 58/301 41 39, rotor1@rotor1.pl; GDYNIA - KRZEM, ul. Wielkopolska 23, 58/664 84 87, krzem@krzem.com.pl; GNIEZNO - ŻELAZNY, ul. Podkormorska 5, 061/425 70 94, biuro@zelazny.gniezno.pl; GÓROWO - PERFEKT, Goworówek 44a, 29/76 14 080, perfekts@op.pl; GRABÓW - MARPOL, ul. Ogrodowa 52A, 63/273 41 40, mail1\_aa@o2.pl; GRÓJEC - MECENAS, ul. Armii Krajowej 13, 508 163 440, dariusz.stankiewicz@wp.pl; HAJNÓWKA - METALOWY, ul. 11 Listopada 1, 085/682 22 11, metalowy1@o2.pl; JAROSŁAW - ELKUR, ul. 3-go Maja 98b, 16/621 68 82, elkur@elkur.pl; JASŁO - OGRÓD, ul. Lwowska 24b, 13/44 58 160, ogrodjaslo@wp.pl; JELENIA GÓRA - KOLASKA, ul. Pilsudskiego 47, 075/753 36 53, narzedzia@kolaska.pl; KALISZ - WELA, ul. Skarszewska 72, 062/760 16 66, wela.narzedzia@neostrada.pl; KARTUZY - BIM, ul. Gdańska 28, 58/685 42 08, bim.sklep@op.pl; KATOWICE - BARBARA, ul. Sikorskiego 41, 032/785 91 16, biuro@srbudytychy.pl; KEPNO - METALOWIEC, ul. Rzeźnicza 14, 62/78 226 50, jablonskitransport@wp.pl; KŁODZKO - AGROL, ul. Objazdowa 1, 074/865 23 00, agrol@agrol.pl; KOŁO - PROMA, ul. Sienkiewicza 8, 063/26 16 685, kolo@proma-hurt.com.pl; KONSTANTYNÓW ŁÓDZKI - OD A DO Z, ul. Zeromskiego 2, 42/211 11 92, centrumkolorow@wp.pl; LEGIONOWO - EXTRADOM, ul. Pilsudskiego 27, 022/784 44 41, sklep@swialnarzedzi.pl; - AKROS, ul. Handlowa 15, 022/784 18 98, akros.narzedzia@op.pl; LĘKNICA - ROLMET, ul. Wojska Polskiego 5, 68/36 24 125, rolmet@wp.pl; MIEDZYCHÓD - ELMAT, ul. Chrobrego 24, 95/748 28 58, elmat@post.pl; MIŃSK MAZOWIECKI - GALAZKA, ul. Warszawska 117, 25/758 65 44, pg.galazka@wp.pl; NOWA SÓL - ARTYKULY METALOWE MONIAK, ul. Okrężna 10, 68/388 65 30, moniakjozef@o2.pl; NOWE SKALIMIERZCE - ROLNIK, ul. Powstańców Wlkp. 15, 062/762 12 13, roleuro@interia.pl; OLEŚNICA - ROLMET, ul. Waly Jagiellońskie 9-10, 71/399 99 03, rolmet@dol.pl; PLESZEW - TECHNIK Krzysztof Dąbkiewicz, ul. Sopotniańska 2, 062/742 23 42, technik@technik-pleszew.pl; POLKOWICE - INSTALMET, ul. Mickiewicza 3, 76/845 02 20, instalmetpolkowice@wp.pl; POZNAŃ - HURTOWNIA WIELOBRANŻOWA, ul. Przemysłowa 25, 61/833 53 01, info@mojenarzedzia.com; - WALMAR-PLUS, ul. Głogowska 153/155, 61/650 00 05, walmar-plus@wp.pl; - WALMAR-PLUS, ul. Wierzbowa 177, Wysogotowo, 61/652 52 30, walmar-plus@wp.pl; PRUSZCZ GDAŃSKI - KARMIEN, ul. Krotka 22, 58/683 41 45, karmien.straszyn@gmail.com; SIEDLCE - SPINMET, ul. Magazynowa 10, 25/633 57 57, spinmet.siedlce@wp.pl; SŁUPSK - AUTOMAX P&S, ul. Przemysłowa 10, 059/840 06 98, robertskrzyppek@op.pl; SÓPOT - MIKROENERGETYKA, ul. Niepodległości 712, 058/555 74 68, sklep@mikroenergetyka.com.pl; STAROGARD GDAŃSKI - MARKET BUDOWLANY SPUTNIK, ul. Złewska 9, 058/560 19 99, info@sputnikmarket.pl; SZUBIN - DUBIEL, ul. Kościuski 3, 52/384 35 38, dubiel.zygmunt@op.pl; ŚRODA WLKP. - KAS-BUD, ul. Wrzesińska 26, 061/287 02 73, jacekkasbud@wp.pl; ŚWIERCZÓW - DAWMAR, ul. Brzeska 68, 77/419 23 15, dawmar@home.pl; TARNOWO PODGÓRNE - NOWEX, ul. Poznańska 81, 61/816 41 00, nowex.c@op.pl; TRZCIANKA - MAC Maciej Śliwiński, ul. Kopernika 1, 067/216 62 10, pslivinski@milwaukeo.pl; TRZEBNICA - ARTYKULY METALOWE LINIAK, ul. Milicka 28, 71/312 19 55, sklep252@op.pl; WEJHEROWO - DOMOTOR, ul. 1 Brygady Panckerej WP 86b, 058/777 26 27, domator@home.pl; WIELUŃ - METALOWIEC, ul. Reformacka 9, 43/84 30 297, jablonskitransport@wp.pl; WŁOSZCZOWA - OL-MAR, ul. Sienkiewicza 30, 041/394 23 30, olmarmarcz@gazeta.pl; WROCŁAW - ARDA Artur Dzierża, ul. Bogusławskiego 31, 071/362 79 53, yato@arda.wroclaw.pl; - JATO, ul. Gajowicka 95, 071/361 97 02, mango998@wp.pl; ZAWIERCIE - MOTO-KRIS, ul. Obrońców Poczty Gdańskiej 57, 032/670 82 50, biuro@motokris.pl; ŻARY - ROLMASZ, ul. Okrzei 9, 068/363 10 21, rolmasz@onet.pl